



联合国
粮食及
农业组织

FIAO/R1285 (Zh)

粮农组织
渔业和
水产养殖报告

ISSN 2071-8225

全球记录非正式开放式技术和咨询工作组第五次会议的报告

韩国首尔，**2019年5月13日和14日**

全球记录非正式开放式技术和咨询工作组第五次会议的报告

韩国首尔，2019 年 5 月 13 日和 14 日

引用要求:

粮农组织。2020。全球记录非正式开放式技术和咨询工作组第五次会议的报告。韩国首尔，2019年5月13日和14日。粮农组织渔业和水产养殖报告第1285号。罗马。 <https://doi.org/10.4060/ca6916zh>

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织（粮农组织）对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状况，或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到粮农组织的认可或推荐，优于未提及的其它类似公司或产品。

本信息产品中陈述的观点是作者的观点，不一定反映粮农组织的观点或政策。

ISSN 2071-8225 [印刷]

ISSN 2707-5850 [在线]

ISBN 978-92-5-132997-9

©粮农组织，2020



保留部分权利。本作品可根据知识共享归属 - 非商业 - 相同方式共享 3.0 政府间组织许可（CC BY - NC - SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode>）获得。

根据该许可条款，本作品可被复制、再次传播和改编，以用于非商业目的，但必须恰当引用。使用本作品时不应暗示粮农组织认可任何具体的组织、产品或服务。不允许使用粮农组织标识。如对本作品进行改编，则必须获得相同或等效的知识共享许可。如翻译本作品，必须包含所要求的引用和下述免责声明：“该译文并非由联合国粮食及农业组织（粮农组织）生成。粮农组织不对本翻译的内容或准确性负责。原[语言]版本应为权威版本”。

除非另有规定，本许可下产生的争议，如通过调解无法友好解决，则按本许可第 8 条之规定，通过仲裁解决。适用的调解规则为世界知识产权组织调解规则（<http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>），任何仲裁将遵循联合国国际贸易法委员会(贸法委)的仲裁规则进行仲裁。

第三方材料。欲再利用本作品中属于第三方的材料，例如表格、图表或图片的用户，需自行判断再利用是否需要许可，并自行向版权持有者申请许可。对任何第三方所有的材料侵权而导致的索赔风险完全由该用户承担。

销售、权利和授权。粮农组织信息产品可在粮农组织网站 (www.fao.org/publications) 获得，也可通过 publications-sales@fao.org 购买。商业性使用的申请应递交至 www.fao.org/contact-us/licence-request。关于权利和授权的征询应递交至 copyright@fao.org。

本文件的编撰

本文件是于2019年5月13日和14日在韩国首尔召开的全球记录非正式开放式技术和咨询工作组第五次会议的报告。参会者同意的本次会议的结论是本报告不可分割的部分。

附录中的材料按所提交的重制。

内容摘要

全球记录非正式开放式技术和咨询工作组（GRWG）第五次会议于2019年5月13日和14日在韩国首尔召开。

来自粮农组织成员国、政府间组织和国际非政府组织的专家出席了会议。讨论的问题包括：全球记录计划的进展报告和状态；全球记录中采用的国际标准；数据交流机制和区域渔业机构的作用；以及支持实施《港口国措施协定》。

GRWG敦促各国继续上传、维护和更新船舶信息，提供其船舶的更大范围的信息以及鼓励各国为其船舶获得国际海事组织号码。GRWG支持在2019年年底要完成的确立该系统的规划，其将改进系统表现并通过自动数据上传的机制促进信息的未来交流，包括与信息处理服务海事和贸易数据库、区域渔业机构数据库和其他现有区域数据库的链接。GRWG批准了在全球记录信息系统内采用渔业统计协调工作组第25次会议通过的渔具国际标准统计分类（ISSCFG）修正案。在审议建议的对按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类（ISSCFV）的修改方面，GRWG强调了在向渔业统计协调工作组最终建议中反映全球记录专业核心数据要求工作组结论的重要性。GRWG注意到在全球记录信息系统内采用标准化的参考清单进行数据提交的重要性。为此，该工作组了解到联合国贸易和运输地点编码作为该系统确定港口的合适国际标准的潜力。GRWG强调了倾向于自动数据交流机制，特别是通过采用应用计划界面，例如联合国全球交流渔业语言，以确保数据的准确性和可靠性，以及数据上传的效率。最后，GRWG注意到全球记录作为有效实施《港口国措施协定》最重要工具之一的作用，在允许进入港口之前的决定期间或是否检查一艘外国船舶方面促进信息的交叉检查和风险分析。一些参会者认识到全球记录成为强制工具的好处。

目录

本文件的编撰.....	iii
缩写和缩略词.....	vi
会议开幕	1
会议安排	1
通过议程	1
全球记录计划的进展报告和状态.....	1
全球记录中采用的国际标准：按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类、渔具国际标准统计分类和联合国贸易和运输地点编码.....	2
数据交流机制和区域渔业机构的作用.....	2
支持实施粮农组织《港口国措施协定》	3
通过会议结论.....	3
下次会议的日期和地点.....	4
会议闭幕	4
附录 1	5
附录 2	6
附录 3	7
附录 4	13

缩写和缩略词

COFI	粮农组织渔业委员会
CSV	逗号分隔值
CWP	渔业统计协调工作组
DG-MARE	欧盟委员会海事渔业总署
EC	欧盟委员会
EFCA	欧洲渔业控制署
EU	欧盟
FAO	联合国粮食及农业组织
FIAO	捕捞作业及技术处
FLUX	全球交流渔业语言
GFCM	地中海渔业总委员会
GISIS	全球综合航运信息系统
GRCG	全球记录专业核心工作组
GRCG-DE	全球记录专业核心数据交流工作组
GRCG-DR	全球记录专业核心数据要求工作组
GRCG-TP	全球记录专业核心第三方数据工作组
GRWG	非正式开放式全球记录技术和咨询工作组
GT	总吨
IHSM	信息处理服务马基特经济研究公司
IMO	国际海事组织
ISSCFG	渔具国际标准统计分类
ISSCFV	按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类
IUU	非法、不报告和不管制
LOA	总长
NGO	非政府组织
NOAA	美国国家海洋大气局
PSC	港口国控制
PSMA	港口国措施协定
RFMO	区域渔业管理组织
UN	联合国
UN/CEFACT	联合国贸易便利化和电子商务中心
UNECE	联合国欧洲经济委员会
UN/LOCODE	联合国贸易和运输地点编码
USCG	美国海岸警备队
UVI	船舶唯一识别码
WWF	世界自然基金会
XML	可延伸标记语言

会议开幕

1. 全球记录非正式开放式技术和咨询工作组（GRWG）第五次会议由韩国海洋水产部于 2019 年 5 月 13 日和 14 日在韩国首尔主办。来自 64 个粮农组织成员国、6 个政府间组织、4 个非政府组织以及粮农组织的代表共 96 名参会者出席了会议。参会者名单见附录 3。

2. 负责粮农组织捕捞作业及技术处的官员 Matthew Camilleri 先生宣布会议开幕，欢迎参会者并对韩国主办本次会议表达了粮农组织的感谢。他还感谢了欧盟、冰岛、西班牙、瑞典和韩国为全球记录计划提供了资助。

3. 韩国海洋水产部副部长 Joon-wook Choi 先生发表了欢迎致辞。

会议安排

4. Matthew Camilleri 先生向参会者简要介绍了会议安排，重申了其非正式和开放式的特征，明确参会者以个人身份与会，目的是在确立全球记录信息系统方面提供技术指导。

通过议程

5. GRWG 通过了附录 1 提供的议程。

全球记录计划的进展报告和状态

6. 粮农组织向参会者通报了全球记录信息系统的目前状态。其强调了有 55 个粮农组织成员国正在参与全球记录信息系统，在粮农组织区域的分布为 7 个来自非洲，5 个来自亚洲，26 个来自欧洲，12 个来自拉丁美洲和加勒比区域，1 个来自北非和近东，2 个来自北美洲以及 3 个来自西南太平洋。共有 9083 艘船舶的信息上传到全球记录信息系统中，包括低于和高于 100 总吨的船舶。GRWG 欢迎从 2018 年 4 月 GRWG 上次会议起额外国家的参与以及增加了数据的上传。但 GRWG 还注意到需要鼓励更多的国家参与，特别是特定区域的国家，以及参与的国家应当努力向该系统内提供更大范围的信息，同时确保数据是最新的。

7. 某些参会者表达了在国家层面向全球记录信息系统上传数据面临的挑战，包括法律、技术和能力限制，以及由于因特网的低连通性导致的可及性。他们强调了一些挑战可通过自动数据交流机制处理，以促进将数据录入全球记录信息系统中。粮农组织注意到在国家层面机构间的合作对确保提交到该系统的数据的可靠性和准确性至关重要。此外，粮农组织确认正在探索自动数据上传机制，包括与移动设备兼容的该系统的更便捷版本。

8. 参会者表达了难以为其船舶获得国际海事组织号码¹方面遇到的困难的关切，以及国际海事组织号码重复的关切。国际海事组织参会者明确了已经建立了避免国际海事组织号码重复的程序，并解释了获取国际海事组织号码的渔船规格可能马上降至 12 米以下。

9. 粮农组织现场展示了全球记录信息系统。参会者感谢粮农组织在数据上传到全球记录信息系统过程中给予的协助。参会者注意到在上传过程中的理解错误和/或收到的通知信息不一致的困难。此外，参会者要求明确沿海国是否能向全球记录录入授权在其水域捕鱼的外国船旗的船舶信息。粮农组织明确，向外国船旗的船舶发放捕鱼授权的沿海国有资格直接上传这些授权。但是沿海国不能上传外国船旗的船舶详情。

10. GRWG 建议改进全球记录，包括：在基本搜索域内增加船旗国搜索域；该系统的六种联合国语言的可获得性；明确不同模型的数据提供者的作用；以及需要能力开发和支持数据上传的进一步信息材料。粮农组织注意到参会者的这些建议，确认该系统最终是所有六种联合国语言，以及通过粮农组织实施 2009 年《港口国措施协定》和补充的国际文书的全球开发计划向各国提供协助。

¹ 可从以下网址获取国际海事组织号码：<https://imonumbers.ihs.com/>

11. 粮农组织宣布在 2019 年下半年将发布全球记录信息系统的新版本，介绍了该新版本的开发特征，包括系统迁移到云系统以增加服务器稳定性和提供更好的系统表现、改进现有的和要确立的新数据上传机制、改进的数据可视化的新系统界面以及通过与移动设备兼容来增加可及性。

全球记录中采用的国际标准：按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类、渔具国际标准统计分类和联合国贸易和运输地点编码

12. 粮农组织介绍了渔业统计协调工作组第 25 次会议通过对 1980 渔具国际标准统计分类的修改。GRWG 同意在全球记录信息系统内修改的渔具国际标准统计分类应当替代以前的版本，作为渔具参考清单。

13. 粮农组织介绍了正在进行修改按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类的有关情况。根据 GRWG 第四次会议要求，再次召集了全球记录专业核心数据要求工作组会议，就提议对按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类的修改提出建议。在本次会议期间介绍了这些建议以及渔业统计协调工作组秘书处的回复，进行讨论。

14. GRWG 强调了需要考虑全球记录专业核心数据要求工作组提出的主要建议。为此，GRWG 第五次会议详细审议了按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类。附录 4 所附的结果文件提交渔业统计协调工作组第 26 次会议，由其在认可修改的按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类之前考虑。

15. 粮农组织介绍了联合国贸易和运输地点编码，以及在 GRWG 以前会议上讨论的在全球记录信息系统中可能用于港口地点国际标准的情况。2018 年 12 月对联合国贸易和运输地点编码进行了修改，联合国欧洲经济委员会官员 Zhang Yan 就联合国贸易和运输地点编码向 GRWG 做了视频介绍。

16. GRWG 注意到各国要求目前没有分配到联合国贸易和运输地点编码的港口获得此编码有一个流程。为此，注意到指定国家联系点以及其与联合国贸易和运输地点编码秘书处的联系对推进这一流程至关重要。还注意到由于一个港口不同区域之间的不同，要考虑包括子编码。

17. 参会者了解到联合国贸易和运输地点编码作为在该系统确定港口的合适国际标准的潜力。但是，目前不是所有的港口都分配到联合国贸易和运输地点编码，GRWG 表达了将其包括作为港口地点唯一参考编码的关切。因此，会议同意联合国贸易和运输地点编码应被包括作为参考清单，并应当作为首选，同时保留利用其他编码的可能性。

数据交流机制和区域渔业机构的作用

18. 粮农组织提供了不同数据上传的机制功能和状况的概述，摘要如下：

- 在线表格：通过网络表格手工录入。目前只能在全球记录信息系统新版本的开发环境中获得。
- 上传文件：通过逗号分隔值文件手工上传。自 2017 年 4 月启动该系统起开始运行。
- 通过联合国全球交流渔业语言对一艘船舶的注册进行数据的自动转送。尚未实施以及与采用或准备采用联合国全球交流渔业语言的国家和区域渔业管理组织进行测试。
- 通过区域记录系统：来自区域系统的若干国家数据录入到全球记录信息系统，取决于国家的审议和批准。尚未在全球记录信息系统和有关区域系统之间创立链接。
- 通过 HIS 海事和贸易：在信息处理服务海事和贸易数据库现有的所有国家船舶的 5 个关键数据域录入到全球记录，取决于国家的审议和批准。进行中。
- 通过应用计划界面：具有良好的船舶注册，等待创建“系统到系统”的链接。进行中。

19. 来自创建促进、推进和支持实施联合国全球交流渔业语言的可持续渔业专家团队的专家 Marjoleine Karper 女士介绍了采用联合国全球交流渔业语言进行渔业信息交流的益处。GRWG 强调了其倾向于自动数据交流，特别是通过采用应用计划界面，例如联合国全球交流渔业语言，以确保数据的准确性和可靠性，以及数据上传的效率。

20. 来自东北大西洋渔业委员会（NEAFC）秘书处的参会者 Hranar Asgeirsson 先生就在 NEAFC 内实施联合国全球交流渔业语言，与 NEAFC 缔约方、缔约方之间以及与其他有关机构渔业数据的信息交流的情况通知了 GRWG，其强调了渔业信息和数据支持风险分析的重要性。一些参会者强调采用联合国全球交流渔业语言优化效能以及按标准方式数据交流确保准确性和可靠性的重要性。

21. 来自中美洲渔业和水产养殖组织的参会者 Nora Palacios 女士介绍了中美洲渔业和水产养殖注册综合系统的新版本，该系统是准备与全球记录信息系统链接的区域渔船记录。该注册目前没有纳入国际海事组织号码，但预计在可获得时将强制要求该数据域。

支持实施粮农组织《港口国措施协定》

22. 粮农组织介绍了全球记录信息系统支持有效实施《港口国措施协定》的潜在作用，通过便于船舶身份验证和风险分析，对支持决策至关重要以便允许一艘外国船舶进入港口或检查。还强调了全球记录信息系统作为船舶识别和其履约历史之间链接的潜力。

23. GRWG 认识到全球记录信息系统在支持实施《港口国措施协定》方面的重要作用。为便于发挥这一潜力，GRWG 鼓励各国上传和持续维持其数据，以便全球记录信息系统可支持实施《港口国措施协定》，并鼓励更多的国家参与。但是，一些参会者强调该系统的自愿特征应当是实施《港口国措施协定》的限制因素。

通过会议结论

24. GRWG 于 2019 年 5 月 14 日（星期二）通过了以下的会议结论：

25. GRWG 欢迎在全球记录信息系统中参与者和船舶数量增加的积极信息。该工作组鼓励额外国家的参与，呼吁目前参与的国家继续上传额外船舶的信息，并提供其船舶的更广泛的信息。

26. GRWG 认真考虑了将数据上传和在全球记录信息系统中更新数据的困难。工作组注意到在 2019 年年底完成该系统规划的开发，将改善系统表现、引入更广泛的编辑能力、提供额外的搜索工具、与移动平台兼容以及改进目前上传的机制并同时引入额外的上传机制。特别是，开发将注意通过自动数据上传的机制便于未来信息交流，包括与信息处理服务海事数据库、区域渔业机构数据库和其他现有区域数据库的链接。

27. 注意到截止目前有 27000 艘捕鱼船²获得了国际海事组织号码，GRWG 强调需要更好地理解国际海事组织号码的分配，并注意到一些国家为其船舶获得这些号码方面经历的困难，特别是来自非英语国家的船舶。国际海事组织和皮尤慈善信托基金强调其愿意促进这一进程。鉴于要求将船舶的国际海事组织号码包括在全球记录信息系统中，GRWG 鼓励各国为其船舶获得国际海事组织号码。

28. 为修改按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类的目的，预计最终文本将在渔业统计协调工作组第 26 次会议期间获得通过，GRWG 强调了来自全球记录专业核心数据要求工作组的结论反映到渔业统计协调工作组最终建议的重要性。确立这些建议的目的是确保按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类不仅适用于渔业统计，也适用于渔业履约。

29. GRWG 认识到为在全球记录信息系统中提交数据采用标准化的参考清单的重要性。为此，工作组了解了联合国贸易和运输地点编码作为在该系统内确定港口的合适国际标准的潜力，并考虑最近的发展，例如国家联络点和子代码。但是，由于目前不是所有港口都分配有联合国

² 国际海事组织船舶类型。

贸易和运输地点编码，GRWG 建议联合国贸易和运输地点编码为首选的可能性或采用其它编码。GRWG 注意到在没有联合国贸易和运输地点编码的地方，可要求创建这一编码。

30. 在渔业统计协调工作组通过渔具国际标准统计分类修正案之后，GRWG 同意在全球记录信息系统中采用这一标准。

31. GRWG 强调其倾向于自动数据交流机制，特别是通过采用应用计划界面，例如联合国全球交流渔业语言，以确保数据的准确性和可靠性，以及上传数据的效率。

32. GRWG 支持自愿性质的全球记录的作用，作为有效实施《港口国措施协定》的最重要工具之一，在决定是否允许一艘外国船舶入港期间，或是否检查一艘外国船舶方面促进信息的交叉检查和船舶的风险分析。GRWG 鼓励各国上传和继续维护其数据，以便全球记录可支持实施《港口国措施协定》，鼓励各国加大参与。一些参会者认识到全球记录成为强制工具的好处。

下次会议的日期和地点

33. GRWG 同意在 2020 年再召开会议，后期决定日期和地点，并酌情考虑其他的国际会议。

会议闭幕

34. Matthew Camilleri 先生感谢了所有参会者的有价值贡献，以及韩国海洋水产部主办本次会议和在组织会议方面的支持。

35. Matthew Camilleri 先生宣布会议于 2019 年 5 月 14 日 17 点 15 分闭幕。

日程和 timetable

2019年5月13日，星期一

09.30 - 12.30

1. 会议开幕
2. 通过会议议程和安排
3. 全球记录计划的进展报告和状态

午饭

14.00 - 17.00

4. 全球记录采用的国际标准：按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类²、渔具国际标准统计分类³和联合国贸易和运输地点编码

2019年5月14日，星期二

09.30 - 12.30

5. 数据交流机制和区域渔业机构的作用
6. 支持实施《港口国措施协定》

午饭

(准备结论和建议草案)

14.00 - 17.00

7. 通过会议结论
8. 工作组下次会议的日期和地点
9. 会议闭幕

文件清单**工作文件**

GRWG/5/2019/1 暂定议程和时间表
GRWG/5/2019/2 讨论事项

信息文件

GRWG/5/2019/Inf.1 文件清单
GRWG/5/2019/Inf.2 参会者名单
GRWG/5/2019/Inf.3 全球记录工作组第四次会议报告
GRWG/5/2019/Inf.4 全球记录专业核心数据要求工作组就建议修改按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类的磋商会的报告

参会者名单

安哥拉

渔业和海洋部
渔业管理者
Vieira Códia
E-mail: vivasnkodia@gmail.com

阿根廷

渔业和水产养殖分秘书处
船舶注册协调员
Paula Frizzera
E-mail: pfritz@magyp.gob.ar

Josefina Bunge

全权代表公使办公室
法律指导官员
E-mail: jfb@mrecic.gov.ar

伯利兹

伯利兹渔业部渔业官员
Felicia Cruz
E-mail: feliciacruz@bzm.com

巴西

农业畜牧和食品供应部
水产养殖和渔业秘书处
水产养殖和渔业监测协调处处长
Giselle Vieira dos Santos
E-mail: giselle.santos@agricultura.gov.br

柬埔寨

RFVR 数据库国家渔业计划
渔业部副处长
Kimchhea Chhuon
E-mail: kimchhea@yahoo.com

加拿大

渔业和海洋部执法官员
C&P 国际计划
Paul Shea
E-mail: Paul.shea@dfo-mpo.gc.ca

中国

上海海洋大学博士、副教授
Ming Lyu
E-mail: m-lv@shou.edu.cn

中国农业农村部
渔业渔政局处长
Xinan Zhang
E-mail: boffad@agri.gov.cn

哥伦比亚

AUNAP 检查和监视技术指导合同人
Tatiana Meneses Lamilla
E-mail: tatiana.meneses@aunap.gov.co

哥斯达黎加

哥斯达黎加渔业和水产养殖机构
Julio Dijeres Bonilla
E-mail: jdijeres@incopesca.go.cr

多米尼克

渔业局高级渔业官员
Jullan Defoe
E-mail: jullan.defoe@gmail.com

多米尼加共和国

渔业部主管官员
José Infante
E-mail: infante.jose@gmail.com

厄瓜多尔

生产、对外贸易、投资和渔业部
工业化渔业主任
José Ricardo Perdomo Cañarte
E-mail: jperdomo@produccion.gob.ec

萨尔瓦多

渔业和水产养殖发展总局
渔业管理和行政管理处
Raúl Cortez Cota
E-mail: raul.cortez@mag.gob.sv

欧盟

欧盟委员会单位副主任
Ramon Van Barneveld
E-mail: Ramon.Van-Barneveld@ec.europa.eu

法国

海洋渔业总局渔业控制单位
打击 IUU 捕鱼主管官员
Fanny Loisel
E-mail: fanny.loisel@agriculture.gouv.fr

冈比亚

冈比亚渔业部
高级渔业官员

Amadou Jallow

E-mail: jallowfish@gmail.com

格鲁吉亚

生物多样性和林业部首席专家

Lomashvili Irine

E-mail: Irinaloma@yahoo.com;

Irine.Lomashvili@mepa.gov.ge

加纳

渔业和水产养殖发展部渔业委员会监测、
控制和监视处主任

Alex, Yao Sarbah

E-mail: alexsabah66@yahoo.com

危地马拉

渔业和水产养殖管理总局海洋渔业局主任

Nancy Yezenia Sandoval Reyes

E-mail: nsdipescagt@gmail.com

几内亚

Lansana Kolié

Point focal du Fichier Mondial. Ministère des
Pêches, de l'Aquaculture et de l'Économie
maritime

E-mail: klansana74@gmail.com

几内亚比绍

渔业部法律技术员

Nosolino Joaquim Dos Santos Mendonca

E-mail: mnosolino@gmail.com

圭亚那

农渔部首席渔业官员

Denzil Roberts

E-mail: fisheriesguyana@gmail.com

冰岛

冰岛外交部

冰岛常驻 FAO 代表

Stefan Jon Hafstein

E-mail: hafstein@mfa.is

印度尼西亚

海事和渔业部捕捞渔业总局 S.Pi., MESM

Haryo Topo Yuwono.

E-mail: haryoty@yahoo.com

日本

水产厅国际课课长辅佐

Takaaki Umeda

E-mail: takaaki_umeda470@maff.go.jp

肯尼亚

肯尼亚渔业署 (KeFS) 主管渔业官员

Kennedy Shikami

E-mail: shikamkn@gmail.com

基里巴斯

渔业和海洋资源部 ICT 主任

Iotua Itimwemwe

E-mail: iotuai@mfmrd.gov.ki

老挝

农林部畜牧渔业局技术官员

Khamhou Thongsamouth

E-mail: khamtsm@yahoo.com

利比亚

渔业部主任和利比亚代表

Ali Shagrune

E-mail: marine.marine.libya@gmail.com

马达加斯加

马达加斯加渔业监测中心 IT 和信息技术部
门主任

Andrianaivonavalona Rakotoniaina

E-mail: csp-mprh@madagascar-scs-peche.mg

马来西亚

马来西亚渔业部

Mazidah Binti Ab. Hamid

E-mail: mazidah@dof.gov.my

马尔代夫

渔业、海洋资源和农业部 Velaanaage

渔业管理部门主任

Adam Ziyad

E-mail: adam.ziyad@fishagri.gov.mv

马绍尔群岛

马绍尔群岛海洋资源局大洋和工业化事务
副处长

Samuel Lanwi

E-mail: skljr@mimra.com

毛里塔尼亚

部长技术顾问，负责该领域培训、通讯和促进

Mohamed Salem Louly

E-mail: msalemlouly@hotmail.fr

控制和统计部门负责人

Mohamed Lemine Lafdhal

E-mail: crelafdhal@yahoo.fr

毛里求斯

海洋经济、海洋资源、渔业和海运部部门科学官员

Subhas Chandra Bauljeewon

E-mail: sbauljeewon@govmu.org

墨西哥

墨西哥驻韩国大使馆海洋专员

Samuel Mendoza Ambriz

E-mail: agrenavcornex@hotmail.com

莫桑比克

海洋、土地资源和渔业部情报员

Vicente Gouvino Cossa

E-mail: gouvino.co@gmail.com

海洋、土地资源和渔业部 VMS 操作员

Manuel Crispim Do Amaral

E-mail: dmanuelcrispim@yahoo.com

缅甸

缅甸联邦共和国渔业部副部长

Nilar Kywe

E-mail: nlkdof1325@gmail.com

纳米比亚

渔业控制检查员

Malcolm Block

E-mail: Malcolm.Block@mfmr.gov.na

瑙鲁

瑙鲁渔业和海洋资源局渔业执法官员

Julian Itsimaera

E-mail: julian.itsimaera2016@gmail.com

尼加拉瓜

INPESCA

Nora Palacio Alegría

E-mail: npalacios@inpesca.gob.ni

挪威

渔业总局高级法律顾问

Hilde Ognedal

E-mail: Hilde.ognedal@fiskeridir.no

巴拿马

巴拿马水产资源署渔民技术员

Vivian Quiros Solis

E-mail: vquiros@arap.gob.pa

巴布亚新几内亚

国家渔业署

履约行动主管官员

Martina Bubula Ragagalo

E-mail: Mragagalo@fisheries.gov.pg;

mragagalo993@gmail.com

国家渔业署

合法捕捞文件计划协调员

Yaniba Koimilla Alfred

E-mail: ybarewai@fisheries.gov.pg;

koimilla.alfred@gmail.com

秘鲁

生产部捕鱼工程师

Johnny Gonzales Carmen

E-mail: jgonzalesc@produce.gob.pe

菲律宾

渔业和水产资源局捕鱼管理官员

Beverly San Juan

E-mail: beyesanjung@gmail.com

渔业和水产资源局

船舶下水服务监督员

Aldrin Jude Madalag

E-mail: ajudem7@gmail.com

渔业和水产资源局首席水产养殖家

Rafael V. Ramiscal

E-mail:

圣基茨和尼维斯

港口国控制官员

Maritza Queeley

E-mail: maritzaqueelee@gmail.com

圣文森特和格林纳丁斯

农业、林业、渔业、农村工业化和劳工部

渔业局高级渔业官员

Ferique Shortte

E-mail: feriqueshortte@gmail.com

塞内加尔

大陆渔业主任

Mahamadou Signate

E-mail: signatem@yahoo.fr**所罗门群岛**

渔业和海洋资源部主管渔业官员

David Balaga Fatai

E-mail: dfatai@fisheries.gov.sb**索马里**

Abdirahman Mohamoud Osman

E-mail: A.osman@mfmr.gov.so;Aosman.mfmr@gmail.com**南非**

农林渔业部渔业保护船（MCS）主任

Thembaletu Vico

E-mail: ThembaletuV@daff.gov.za**西班牙**

西班牙 IUU/PSMA 部门主任

Marta López Gómez

E-mail: mlopezg@mapa.es

农业、渔业和食品部海洋渔业检查员

Javier García Cantón

E-mail: jgarcia@mapa.es**斯里兰卡**

渔业和水产资源部渔业官员

Surara Prasanna Premawardana

E-mail: vrdfar@gmail.com**苏丹**

动物资源和渔业部渔业专家

Hatim Hassaballa Kejagla

E-mail: hatimkejagla@gmail.com**泰国**

海洋渔业研究和发展局

渔业生境开发和恢复部门主任

Kamonpan Awaiwanont

E-mail: kawaiwanont@yahoo.com

渔业部渔业生物学家

Punnamat Siripat

E-mail: punnasiri@hotmail.com

渔业部信息和通讯技术中心

计算机技术官员

Nanthiya Poolsawat

渔业部信息和通讯技术中心

计算机技术官员

Akkarach Kawbunjun

渔业部信息和通讯技术中心

渔业生物学家

Jaruwan Songphatkaew

荷兰

经济事务和气候部渔业管理官员

Marjoleine Karper

E-mail: Marjoleine.karper@rvo.nl

经济事务和气候部高级渔业管理官员

Win Van Koningsveld

E-mail: Win.vankoningsveld@rvo.nl**突尼斯**

农业、水力资源和渔业部鱼类资源养护副主任

Hamadi Mejri

E-mail: Hamadi.mejri1@gmail.com**汤加**

渔业副执行官

渔业执法处主任

Poasi Ngaluafe

E-mail: poasi66@hotmail.com**乌克兰**

国际合作和欧洲融合部门主任

Vasyl Turok

E-mail: darg@darg.gov.ua**美国**

美国国家海洋大气局（NOAA）外事专家

Katheryn Patterson

E-mail: katheryn.patterson@noaa.gov

国务院外事官员

Rebecca Wintering

E-mail: winteringrj@state.gov

国家渔业署高级外事专家

Cheri McCarty

E-mail: Cheri.McCarty@noaa.govUSA

美国海岸警卫队海军上校

Fisher Brandon

E-mail: FisherBC@state.gov

瓦努阿图

瓦努阿图渔业部主管数据官员

Wayne Tony Taleo

E-mail: ttaleo@vanuatu.gov.vu**委内瑞拉**

渔业和水产养殖公共权力部

捕鱼工程师

José Andres Mendoza Bracho

E-mail: ing.joseamendezab@gmail.com**越南**

ICD 专家

Nguyen Thuy Linh

E-mail: linhnguyen.mard@gmail.com

渔业总局科技和国际合作局副局长

Nguyen Thi Trang Nhung

E-mail: trangnhungicd@gmail.com**国际组织****本格拉海流公约**

本格拉海流公约

执法官员

Xolela Wellem

E-mail: Xolela@benguelacc.org

太平洋论坛渔业局

船舶监测系统主管官员

Ramesh Chand

E-mail: ramesh.chand@ffa.int**国际刑警组织**

主管渔业官员

Aurelie Buthod-Garcon

E-mail: a.buthod-garcon@interpol.int**东北大西洋渔业委员会**

MCS 官员

Hrannar Mar Asgeirsson

E-mail: hrannar@neafc.org**中美洲渔业和水产养殖组织**

Nora Palacios Alegría

E-mail: npalacios@inpesca.gob.ni**东南亚渔业发展中心**

培训部培训和信息部门主任 Kongpathai

Saraphaivanich

E-mail: kongpathai@seafdec.org

培训部技术专家

Sutee Rajruchithong

E-mail: sutee@seafdec.org

顾问

Masanami Izumi

E-mail: izumi@seafdec.org**世界自然基金会**

海洋计划官员

Doohun Park

E-mail: dpark@wwfkorea.or.kr

海洋计划官员

Hongki Kim

海洋项目官员

Ari Shin

北太平洋渔业委员会

履约主管官员

Peter Flewwelling

E-mail: pflewwelling@npfc.int**皮尤慈善信托基金**

国际渔业，终止非法捕鱼官员

Dawn Borg Costanzi

E-mail: dborgcostanzi@pewtrusts.org

高级律师

Courtney Farthing

E-mail: cfarthing@pewtrusts.org**国际海事组织**

支持文书实施部门主任

Brice Martin-Castex

E-mail: bmcastex@imo.org**粮农组织**

捕捞作业及技术处主任

Matthew Camilleri

E-mail: Matthew.Camilleri@fao.org

Tel.: (+39) 06 570 56435

捕捞作业及技术处

渔业官员

Eszter Hidas

E-mail: Eszter.Hidas@fao.org

Tel.: (+39) 06 570 50727

捕捞作业及技术处

渔业官员

Giuliano Carrara

E-mail: Giuliano.Carrara@fao.org

Tel.: (+39) 06 570 55948

捕捞作业及技术处

顾问

Jose Antonio Acuña

E-mail: Jose.Acuna@fao.org

Tel.: (+39) 06 570 52152

捕捞作业及技术处

渔业顾问

Joao Batista Neves

E-mail: Joao.Neves@fao.org

捕捞作业及技术处

职员

María Eugenia Escobar

E-Mail: MariaEugenia.Escobar@fao.org

Tel.: (+39) 06 570 53736

按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类审议建议：

全球记录工作组第五次会议

在渔业统计协调工作组对按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类进行修改之际，GRWG 第四次会议同意有必要在渔业统计领域之外的一系列专家之间就修改按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类清单进行更广泛的讨论，并注意到对非渔船具体的分类类别是实现全球记录以及打击 IUU 捕鱼的其他文书、行动和工具的目标所必需的。在这些建议的后续行动方面，秘书处启动了通过全球记录专业核心数据要求工作组进行了在线磋商，本次磋商的报告见 GRWG/5/2019/Inf. 4。渔业统计协调工作组秘书处审议了这次磋商的结论并给予了考虑，进一步修改了按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类，包括增加非渔船类别的具体分类类别。最终修改的按船舶类型的渔业船舶国际标准统计分类见下表，根据 GRWG 第五次会议的最终反馈，将在认可前提交于 2019 年 5 月 15-18 日的渔业统计协调工作组第 26 次会议考虑。

总体评论：

- 以追踪修改形式对表格的修改以及作为脚注的评论反映了 GRWG 第五次会议参会者的观点。
- 本次审议收集的投入包括多个国家、区域渔业管理组织、政府间国际组织和非政府组织的意见。
- 巴西的参会者注意到，在该进程中建议的新的术语方面给予回复之前，需要更多时间以便就每个术语的定义进行内部磋商。

表 2. 渔业统计协调工作组（CWP）的最终建议

ISSCFV 2005（包括 2007 修正案）修订本		ISSCFV 编码	标准缩写
类别	分类别		
渔船 ³	拖网	1	TO
		单拖网 ⁴	1.1 OT
		双拖网	1.2 PT
		桁杆拖网	1.3 BT
		侧拖网 ⁵	1.4 TS
		尾拖网	1.5 TT
		其他处未包括的拖网	1.9 TOX
	围网	2	SP
		围网 - 美式	2.1 SPA
		围网 - 欧式	2.2 SPE
		卷筒围网	2.3 SD
		其他处未包括的围网	2.9 SPX
	围网（其他）	3	SO
		其他处未包括的围网	3.9 SOX
耙网 s	4	DO	
	其他处未包括的耙网	4.9 DOX	
扳缙网	5	NO	
	舷提网 ⁶	NS	
	其他处未包括的扳缙网	5.9 NOX	
刺网	6	GO	
	流网	6.1 GD	
	定置刺网	6.2 GS	
	其他处未包括的刺网	6.9 GOX	
定置网	7	WO	
	笼捕船	7.1 WOP ⁷	

³ 渔船：只从事捕捞活动的船舶。

⁴ 在保留侧拖网和尾拖网情况下，考虑应当将单拖网移除。

⁵ GRWG 考虑侧拖网和尾拖网是不同船舶类型。多个区域渔业管理组织也在区分并目前依然采用，因此，要求渔业统计协调工作组考虑保留这些单独的船舶类型。

⁶ 全球记录专业核心数据要求工作组建议重新考虑这一船舶类型，因其要求特殊的甲板安排。

⁷ 全球记录专业核心数据要求工作组所要求的。该编码依然在采用，因此若进行变更将带来挑战。

ISSCFV 2005 (包括 2007 修正案) 修订本		ISSCFV 编码	标准缩写	
类别	分类别			
	其他处未包括的定置网	7.9	WOX	
延绳钓	底层延绳钓	8 8.1	LL LB	
	中层延绳钓	8.2	LM	
	其他处未包括的延绳钓	8.9	LLX	
绳钓船 (其他)	鱿钓船	9 9.1	LO LJ	
	杆钓船	9.2	LP	
	手钓船 ⁸		LH	
	曳绳钓	9.3	LT	
	其他处未包括的绳钓船	9.9	LOX	
	多用途船舶	围网/中上层拖网	10 10.1	MO MTS
		多用途拖网 (与延绳钓、定置网、刺网、耙网结合)	10.2	MTW
		多用途非拖网 (延绳钓、刺网、定置网)	10.3	MLG
		其他处未包括的多用途船舶	10.9	MOX
	休闲渔船	其他处未包括的休闲渔船 ⁹		RO ROX
其他渔船	其他处未包括的其他渔船	19 19.9	OV OVX	
支持捕捞相关活动的船舶 ¹⁰	母船	20 20.9	HO HOX	
	渔获运输船和冷藏船	21 21.9	FO FOX	

⁸ 因其对特定的区域渔业管理组织 (金枪鱼) 是重要的, 要求保留。

⁹ 由于在特定国家渔业管理中这些类型的船舶的相关性越来越大以及其特殊的特征, 被考虑为一个类别。因有报告义务, 与遵守养护大西洋金枪鱼国际委员会的措施相关。休闲船舶具有不同的膳宿设计。游钓渔船包括在此类别。

¹⁰ GRWG 考虑这一术语要与国际文书的一致, 例如《港口国措施协定》。

ISSCFV 2005 (包括 2007 修正案) 修订本		ISSCFV 编码	标准缩写
类别	分类别		
11		22 22.9	
辅助船	供油船 ¹² 拖船 其他处未包括的辅助船	23 23.9	SO SB ST SOX
	13	24 24.9	TV TVX
渔业研究和调查船	其他处未包括的渔业研究和调查船	25 25.9	RT RTX
巡逻船 ¹⁴	其他处未包括的巡逻船	26 26.9	PX PXX
渔业实习船 ¹⁵	渔业实行船	27 27.9	CO COX
辅助捕捞相关活动的多用途船 ¹⁶	其他处未包括的辅助捕捞相关活动的多用途船	28 28	NF NFX
支持相关捕鱼活动的船舶 ¹⁷	其他处未包括的支持相关捕鱼活动的船舶	29 29.9	VO VOX

¹¹ 下移。

¹² 与信息处理服务海事和贸易的船舶类型一致。

¹³ 上移。

¹⁴ 与信息处理服务海事和贸易的船舶类型和区域渔业管理组织一致。

¹⁵ 考虑到其与船舶活动而不是船舶类型有关。

¹⁶ 全球记录专业核心数据要求工作组建议支持包括这一船舶类别。

¹⁷ 为与上层类别一致。

本文件为全球记录非正式开放式技术和咨询工作组（GRWG）第五次会议的报告。在本次会议上，来自粮农组织渔业委员会成员和观察员的专家就确立全球记录作为打击非法、不报告和不管制捕鱼的工具的接下来的步骤发表了意见。

ISBN 978-92-5-132997-9 ISSN 2071-8225



9 789251 329979

CA6916ZH/1/07.20